



Palanca regulable en posición intermedia.

*Lever suitable for intermediate regulation.*

Palanca bloqueable.

*Lockable operation lever.*

Una muesca mecanizada en la parte superior del vástago indica la posición del disco y permite el ajuste de la palanca / actuador a la posición correcta, cuando el accionamiento ha sido desmontado.

*A notch machined at the top of the stem indicates the position of the disc and allows adjusting the lever/actuator to the correct position, when the command/lever is removed.*

Brida Top ISO 5211 integrada.

*Integrated ISO 5211 flange.*

Agujeros roscados para montaje con bridas PN16 per DN25-300 (bajo consulta PN10) y con bridas PN10 para DN350-600.

*Threaded holes suitable for mounting between PN16 for DN25-300 flanges (on request PN 10) and for mounting between PN 10 for DN 350-600 flanges.*

## Válvula de mariposa Lug / Lug butterfly valve

Las válvulas serie L9 son válvulas de mariposa de disco centrado con cuerpo tipo Lug en hierro fundido, construidas de acuerdo a las normas relevantes del producto y de conformidad con sistema de gestión de calidad EN ISO 9001.

Son adecuados para calefacción y refrigeración (HVAC), tratamiento y distribución de agua, aplicaciones industriales y agrícolas. (Asegurar la correcta elección del artículo en función de la aplicación)

**Son válidas:** para instalaciones en línea o como final de línea que requieren frecuentes actuaciones; la platina superior conforme a ISO 5211 permite un fácil montaje de una amplia gama de actuadores.

Son idóneas para corte y regulación de fluidos.

**No son válidas:** para vapor.

### Accesorios

- Extensión de eje
- Indicador de posición y bloqueo para reductores
- Cajas con finales de carrera para reductores
- Kit final de carrera para indicación Abierto/Cerrado

### Accionamientos

- Actuadores neumáticos de simple y doble efecto
- Bajo demanda: Finales de carrera, posicionadores
- Actuadores eléctricos
- Reductor manual
- Volante de cadena

### Certificaciones / Certifications



Conforme a la directiva 2014/68/UE (ex 97/23/CE PED)  
Conforme al D.M. 174 (directiva 98/83/CE) y a 'UNI EN 1074- 1:2001 - UNI EN 1074-2:2004

#### Normas de fabricación y pruebas (equivalencias):

Distancia entre caras: EN558/1-20 (ISO 5752-20, DIN 3202K1) Bridas: EN1092, ANSI B16.5 #150  
Diseño: EN593, EN13445, ISO 5211, EN12570  
Marcado: EN19  
Pruebas: Al 100% según EN 12266 cat. A (ISO 5208 cat. A)

*The shut-off LUG butterfly valves in Series L9, with a centred Disc and LUG type body, are made of ductile iron, manufactured in accordance with severe product norms and in conformity to EN ISO 9001.*

*These valves are suitable for heating and conditioning (HVAC), water treatment and water distribution, industrial applications, agricultural purposes, for compressed air, gas, oils and hydrocarbon.*

*(Please ensure the choice of the corresponding item)*

**YES:** *for in line and end of line installation with frequent actuation; the integrated support, in accordance with ISO 5211, allows easy mounting of a wide range of actuators and drives.*

*They are suitable for choking and regulating the flow.*

**NO:** *for steam.*

### Accessories

- Extension for main water system connection
- Position indicator and padlocking for gear box
- Micro-switch for gear box
- Kit: micro-switches for ON/OFF position indicator

### Actuators

- Double acting and single acting pneumatic actuators
- On request: micro-switches, position indicators
- Electric actuators
- Gear box
- Chain driven control

*In conformity with directive 2014/68/UE (ex 97/23/CE PED)  
In conformity with D.M. 174 (directive 98/83/CE) and with UNI EN 1074-1:2001 - UNI EN 1074-2:2004*

#### Design and testing standards (correspondences):

*Face-to-face: EN558/1-20 (ISO 5752-20, DIN 3202K1)  
Flanges: EN1092 ISO 7005, ANSI B16.5 #150  
Design: EN593, EN12516, ISO 5211, EN12570  
Marking: EN19  
Testing: 100% testing in accordance with EN 12266 cat. A (ISO 5208 cat. A)*